ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 4 mai 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent "déterminant les jours fériés rémunérés auxquels les travailleurs des exploitations de terre plastique de la région d'Andenne peuvent prétendre, ainsi que les conditions d'assiduité à remplir", a donné en sa séance du 17 mai 1950 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 4e Mei 1950 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent "tot vaststelling van de betaalde feestdagen waarop de arbeiders in de exploitaties van potaarde van de streek van Andenne kunnen aanspraak maken, alsmede van de te vervullen voorwaarden van regelmatige aanwezigheid", heeft ter zitting van 17 Mei 1950 het volgend advies gegeven :

L'article 8 de l'arrêté-loi du 25 février 1947, sur lequel se fonde le projet, dispose : "Un arrêté royal déterminera les conditions d'assiduité auxquelles est subordonné l'octroi de salaires pour chaque jour férié".

A la différence des articles 2 et 4 du même arrêté-loi, l'article 8 ne prévoit pas expressément que le Roi pourra agir par des dispositions particulières pour certaines branches d'activité ou pour certaines catégories de travailleurs. On ne peut cependant trouver dans cette divergence des textes la volonté de restreindre le pouvoir conféré au Roi.

Toute l'économie de l'arrêté-loi indique, au contraire, l'intention de permettre au Roi d'adapter la réglementation aux nécessités variables des diverses industries.

L'article 5 prévoit notamment qu'un arrêté royal déterminera l'employeur appelé à supporter la charge du salaire afférent à un jour férié chomé et, lorsque les conditions spéciales d'une industrie l'exigent, la fixation d'une date spéciale d'échéance.

L'emploi des mots "un arrêté royal" n'implique donc nullement une réglementation identique pour toutes les industries.

Dès le 2 septembre 1947 le Régent, en édictant des règles particulières concernant les conditions d'assiduité imposées aux travailleurs des mines, a appliqué l'arrêté-loi en lui donnant cette interprétation.

Le projet étend le régime institué pour les mineurs aux ouvriers des exploitations de la terre plastique de la région d'Andenne.

Le Conseil d'Etat propose des modifications de forme reprises dans le texte ci-après, notamment l'interversion des articles 9 et 10 du projet, en s'inspirant de la tradition constante qui place l'exécutoire en fin d'arrêté. Dès les débuts de notre indépendance, le Congrès

national s'y est conformé, notamment dans le décret du 19 juillet 1831 qui rétablit le jury. Le Conseil d'Etat est d'avis de ne pas y déroger.

ARRETE DU REGENT DETERMINANT LES JOURS FERIES REMUNERES AUXQUELS LES TRAVAILLEURS DES EXPLOITATIONS DE TERRE PLASTIQUE DE LA REGION D'ANDENNE PEUVENT PRETENDRE, AINSI QUE LES CONDITIONS D'ASSIDUITE A REMPLIR.

..... (Le préambule comme au projet du Gouvernement, sous réserve de supprimer les mots : "notamment l'article 11" au troisième alinéa.) .....

Articles 1er et 2.-

..... (texte du projet du Gouvernement)...

Article 3.-

Pour déterminer si la condition d'assiduité prévue à l'article 2 a été remplie, il est tenu compte des dimanches et jours fériés pendant lesquels le travailleur a été occupé conformément à la loi du 17 juillet 1905 sur le repos du dimanche dans les entreprises industrielles et commerciales.

Article 4.-

Il n'est pas tenu compte d'une absence de moins de deux heures; une absence de deux à quatre heures est comptée pour une demi-journée, et celle de plus de quatre heures pour une journée complète.

../..

Article 5.-

L'absence injustifiée la veille ou le lendemain d'un jour férié compte pour le double de sa durée.

Article 6.-

Les travailleurs qui ont été au service de plusieurs employeurs au cours de la période séparant deux jours fériés, doivent satisfaire aux conditions d'assiduité pour l'ensemble de cette période.

Article 7.-

Ne sont pas applicables aux travailleurs intéressés, les dispositions reprises aux articles 10 et 11, 2°, de l'arrêté du Régent du 2 avril 1947.

Article 8.-

Est abrogé l'article 11 de l'arrêté du Régent du 8 mars 1948.

Article 9.-

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Article 10.-

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE REGENT :

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,

Artikel 8 der besluitwet van 25 Februari 1947 waarop het ontwerp steunt, bepaalt: "De voorwaarden van werkgetrouwheid, waarvan het toekennen van het loon voor elke feestdag afhangt, zullen bij koninklijk besluit bepaald worden".

In tegenstelling met de artikelen 2 en 4 van dezelfde besluitwet, zegt artikel 8 niet uitdrukkelijk dat de Koning voor bepaalde takken van activiteit of voor bepaalde categorieën van arbeiders bijzondere voorzieningen zal kunnen treffen. Nochtans bestaat er geen reden om in deze afwijking in de teksten de bedoeling te zien, de aan de Koning verleende macht te beperken.

Heel de opzet van de besluitwet wijst er integendeel op, dat men de Koning heeft willen in staat stellen de reglementering aan de wisselende behoeften van de verscheidene industrieën aan te passen.

Artikel 5 zegt, onder meer, dat bij koninklijk besluit zullen bepaald worden : de werkgever die de last van het loon voor een feestdag waarop niet gewerkt wordt moet dragen en, indien de bijzondere voorwaarden voor een nijverheid het vereisen, de vaststelling van een bijzondere betaaldag.

Het gebruik van de woorden "bij koninklijk besluit" betekent dus geenszins dat de reglementering voor al de nijverheden dezelfde is.

Reeds de 2e September 1947 heeft de Regent, bij het uitvaardigen van bijzondere regelen betreffende de voorwaarden van werkgetrouwheid opgelegd aan de mijnwerkers, de besluitwet in die zin toegepast.

Het ontwerp maakt het stelsel, dat voor de mijnwerkers in het leven werd geroepen, ook van toepassing op de arbeiders in de exploitaties van potaarde in de streek van Andenne.

.../...

Naast andere vormwijzigingen die in de onderstaande tekst zijn opgenomen, stelt de Raad van State voor, de artikelen 9 en 10 van het ontwerp van plaats te doen verwisselen overeenkomstig de vaste traditie, die het uitvoeringsbevel achteraan het besluit wil. Reeds in het begin van onze onafhankelijkheid heeft het Nationaal Congres zich hiernaar geschikt, namelijk in het decreet van 19 Juli 1831 dat de jury opnieuw instelt. De Raad van State is van advies dat men van die regel niet mag afwijken.

BESLUIT VAN DE REGENT TOT VASTSTELLING VAN DE BETAALDE FEESTDAGEN WAAROP DE ARBEIDERS IN DE EXPLOITATIES VAN POTAARDE VAN DE STREEK VAN ANDENNE KUNNEN AANSPRAAK MAKEN, ALSMEDE VAN DE TE VERVULLEN VOORWAARDEN VAN REGELMATIGE AANWEZIGHEID.

..... (De inleiding zoals in het ontwerp der Regering, behoudens de woorden: "namelijk op artikel 11" in het derde lid te schrappen.) .....

Artikelen 1 en 2.-

..... (tekst van het ontwerp der Regering) ....

Artikel 3.-

Om uit te maken of de in artikel 2 bepaalde voorwaarde van regelmatige aanwezigheid in acht werd genomen, wordt rekening gehouden met de Zondagen en feestdagen tijdens welke de arbeider tewerkgesteld was overeenkomstig de wet van 17 Juli 1905 betreffende de Zondagrust in de nijverheids- en handelsondernemingen.

.../....

Artikel 4.-

Een afwezigheid van minder dan twee uren wordt niet aangerekend; een afwezigheid van twee tot vier uren wordt voor een halve dag aangerekend, en een van meer dan vier uren voor een volle dag.

Artikel 5.-

Een ongewettigde afwezigheid daags vóór of daags na een feestdag telt voor dubbele afwezigheidsduur.

Artikel 6.-

De arbeiders die tijdens de periode tussen twee feestdagen in, in dienst van meerdere werkgevers zijn geweest, moeten aan de vereisten van regelmatige aanwezigheid voor heel die periode voldoen.

Artikel 7.-

Op de betrokken arbeiders zijn niet van toepassing de bepalingen vervat in de artikelen 10 en 11, 2°, van het besluit van de Regent van 2 April 1947.

Artikel 8.-

Opgeheven wordt artikel 11 van het besluit van de Regent van 8 Maart 1948.

Artikel 9.-

Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Artikel 10.-

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , .

VANWEGE DE REGENT :

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

Etaient présents :		Waren aanwezig :	
Messieurs:	V. DEVAUX,	conseiller d'Etat,	président
De Heren:		raadsheer van State,	voorzitter
	M. SOMERHAUSEN, H. BUCH,	conseillers d'Etat raadsheren van State	
	P. COART-FRESART, P. ANSIAUX,	assesseurs de la section de législation bijzitters van de afdeling wetgeving	
	G. PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. BUCH.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. BUCH.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,
(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,
(signé) V. DEVAUX.

expédition délivrée à M. le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale.
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Le L950.
Le Greffier du Conseil d'Etat,

De 1950.
De Griffier van de Raad van State

K. MEES.